

KIDYWOLF®

PLAY TO GROW

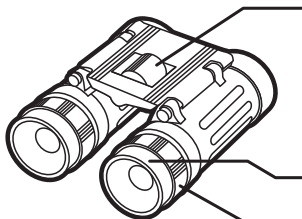


QUICK START GUIDE FOR **KIDYBINOCULARS**

For a better user experience, please read the instructions carefully before using this product.



PRODUCT INSTRUCTION



FOCUSING WHEEL
FOCUSING RÄDCHEN
FOKUSERINGSHJUL
RUEDA DE ENFOQUE
MOLETTE DE MISE AU POINT
RUOTA DI MESSA A FUOCO
FOCUSWIEL
FOKUSHJUL
RODA DE FOCO
HJUL FÖR FOKUSERING

DOWN RUBBER EYECUPS FOR PEOPLE
WEARING GLASSES
GUMMIAUGENMUSCHELN FÜR
BRILLENTRÄGER
ØJENKOPPER AF GUMMI TIL FOLK,
DER BRUGER BRILLER

DIOPTER SETTING OF THE EYEPIECE
DIOPTRIENEINSTELLUNG DES OKULARS
DIOPTRIINDSTILLING AF OKULARET
AJUSTE DIÓPTRICO DEL OCULAR
RÉGLAGE DIOPTRIQUE DE L'OCULAIRE
IMPOSTAZIONE DIOTTRICA DELL'OCULARE
DIOPTRIE-INSTELLING VAN HET OKULAIR
DIOPTERINNSTILLING AV OKULARET
REGULAÇÃO DA DIOPTRIA DA OCULAR
DIOPTRIINSTÄLLNING AV OKULARET

OCULARES DE GOMA HACIA ABAJO
PARA USUARIOS DE GAFAS
OCULAIRE EN CAOUTCHOUC POUR LES
PORTEURS DE LUNETTES
CONCHIGLIE OCULARI IN GOMMA PER
CHI INDOSSA OCCHIALI PROTETTIVI
RUBBEREN OOGSCHELLEN VOOR
MENSEN DIE EEN BRIL DRAGEN
NED GUMMIBESKYTTERE FOR PERSONER
SOM BRUKER BRILLER
OCULARES DE BORRACHA PARA BAIXO
PARA PESSOAS QUE USAM ÓCULOS
NEDFÄLLBARA GUMMIÖGONMUSSLOR
FÖR PERSONER SOM BÄR GLASS

BINOCULARS FEATURES

Name: KIDYBINOCULARS 10X image enlarging Lens diameter: 25 mm
Focus from 96 up to 1000m Accessories: Pocket holder, Necklace
Material: ABS + TPU Weight: 167g Dimensions: 114 x 105 x 35 mm

PACKAGING

1 x Binoculars	1 x Pocket	1 x Compass hook
1 x User's Manual	1 X Printed packaging	

WARRANTY AND SERVICE**WARRANTY**

Please contact the Point of Sales where you bought the product

SERVICE

2-year warranty (from date of purchase) subject to proper use. Warranty does not cover parts other than KIDYBINOCULARS itself. Keep out of the reach of children under 3 years. Under these circumstances, warranty doesn't apply: A. Artificial destruction, inappropriate use, or used for commercial purposes. B. Warranty expired. C. Failure to present the Warranty Card. D. Content of the Warranty card is inconsistent with the actual object. Or blurred and unrecognizable E. Dirt and scratches on the product itself or accessories. F. Repaired and modified by the user, damaged by natural disaster or external force. G. Defects caused by misuse, negligent use or abuse of the items. H. Damage caused by pressure, torsion, exposure to humidity, exposure to extreme temperatures, sudden changes in temperature, corrosion, oxydation and, in general, chemical products or substances that may alter the product. I. Product used with water, in the rain.

PRODUCT INSTRUCTION

INSTRUCTIONS FOR USE

Adjusting the field of view

The distance between the eyes varies from one person to the next. To achieve perfect alignment of the eyes and the lens openings, hold the binoculars in the normal viewing position and move the two barrels either apart or closer to each other until you have a single, clear field of view.

FOCUSING

1. Set the right eyepiece to zero and sight on a distant subject. 2. Cover the right front lens with your hand and rotate the focusing wheel until the image in the left eyepiece appears sharp. Keep both eyes open while you make this adjustment. 3. Now cover the left front lens with your hand and rotate the right eyepiece until the image is sharp. 4. The binoculars have now been adjusted to your eyes. Note the diopter reading of the right eyepiece for future reference.

ROLLING DOWN THE EYECUPS

If you wear glasses, roll down the eyecups; this will reduce the distance between the eyepiece and the eyes, providing an improved field of view.

CLEANING THE BINOCULARS

Use a soft lens brush or a soft, lint-free cloth to clean the binoculars. If you use a cleaning agent, never apply the liquid to any of the glass surface, but sprinkle it on the cloth.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Einstellen des Sichtfelds Der Abstand zwischen den Augen ist von Mensch zu Mensch unterschiedlich. Um eine perfekte Ausrichtung der Augen und der Linsenöffnungen zu erreichen, halten Sie das Fernglas in der normalen Betrachtungsposition und bewegen Sie die beiden Tuben entweder auseinander oder näher zueinander, bis Sie ein einziges, klares Sichtfeld haben.

FOCUSING

1. Stellen Sie das rechte Okular auf Null und visieren Sie ein weit entferntes Motiv an. 2. Decken Sie die rechte Frontlinse mit Ihrer Hand ab und drehen Sie das Fokussierad, bis das Bild im linken Okular scharf erscheint. Halten Sie beide Augen offen, während Sie diese Einstellung vornehmen. 3. Decken Sie nun die linke Frontlinse mit Ihrer Hand ab und drehen Sie das rechte Okular, bis das Bild scharf ist. 4. Das Fernglas ist nun auf Ihre Augen eingestellt. Notieren Sie sich den Dioptrienwert des rechten Okulars für spätere Zwecke.

HERUNTERROLLEN DER AUGENMUSCHELN

Wenn Sie eine Brille tragen, klappen Sie die Augenmuscheln herunter; dadurch wird der Abstand zwischen Okular und Augen verringert und das Sichtfeld verbessert.

REINIGUNG DES FERNGLASES

Verwenden Sie zur Reinigung des Fernglases einen weichen Linsenpinsel oder ein weiches, fusselfreies Tuch. Wenn Sie ein Reinigungsmittel verwenden, tragen Sie die Flüssigkeit nicht auf die Glasoberfläche auf, sondern streuen Sie sie auf das Tuch.

KIKKERTENS FUNKTIONER

Navn: KIDYBINOCULARS 10X billedforstørrelse Objektivdiameter: 25 mm

Fokus fra 96 op til 1000 m Tilbehør: Lommeholder, halskæde

Materiale: ABS + TPU Vægt: 167 g Dimensioner: 114 x 105 x 35 mm

EMBALLAGE

1 x kikkert

1 x Lomme

1 x Kompaskrog

1x Brugervejledning

1 x Trykt emballage

GARANTI OG SERVICE

GARANTI

Kontakt det salgssted, hvor du købte produktet.

SERVICE

2 års garanti (fra købsdato) under forudsætning af korrekt brug. Garantien dækker ikke andre dele end selve KIDYBINOCULARS. Opbevares utilgængeligt for børn under 3 år. Under disse omstændigheder gælder garantien ikke: A. Kunstig ødelæggelse, upassende brug eller brug til kommercielle formål. B. Garantien er udløbet. C. Manglende fremvisning af garantikortet. D. Indholdet af garantikortet stemmer ikke overens med det faktiske objekt. Eller sløret og uigenkendeligt. E. Snavs og ridser på selve produktet eller tilbehøret. F. Repareret og modificeret af brugeren, beskadiget af naturkatastrofer eller ekstern kraft. G. Mangler forårsaget af forkert brug, uagtsom brug eller misbrug af varemne. H. Skader forårsaget af tryk, vridning, udsættelse for fugtighed, udsættelse for ekstreme temperaturer, pludselige temperaturændringer, korrosion, oxidering og generelt kemiske produkter eller stoffer, der kan ændre produktet. I. Produktet bruges med vand, i regnvejr.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

Justering af synsfeltet. Afstanden mellem øjnene varierer fra person til person. For at opnå perfekt justering af øjnene og linseåbningerne skal du holde kikkerten i den normale betragtningsposition og flytte de to tænder enten fra hinanden eller tættere på hinanden, indtil du har et enkelt, klart synsfelt.

FOKUSERING

1. Indstil det højre okular til nul, og sigt på et fjernt motiv. 2. Dæk den højre frontlinse med hånden, og drej fokuseringshjulet, indtil billedet i det venstre okular står skarpt. Hold begge øjne åbne, mens du foretager denne justering. 3. Dæk nu venstre frontlinse med hånden, og drej højre okular, indtil billedet er skarpt. 4. Kikkerten er nu justeret til dine øjne. Notér dioptriindstillingen på højre okular til senere brug.

RULLER ØJENSKÆRMENE NED

Hvis du bruger briller, skal du rulle øjenkopperne ned; det reducerer afstanden mellem okulalet og øjnene, hvilket giver et bedre synsfelt.

RENGØRING AF KIKKERTEN

Brug en blød linsebørste eller en blød, fnugfri klud til at rengøre kikkerten. Hvis du bruger et rengøringsmiddel, må du aldrig påføre væsken på nogen af glasoverfladerne, men skal drysse det på kluden.

CARACTERÍSTICAS DE LOS PRISMÁTICOS

Nombre: KIDYBINOCULARS Ampliación de imagen 10X Diámetro del objetivo: 25 mm Enfoque desde 96 hasta 1000m Accesorios: Soporte de bolsillo, collar
Material: ABS + TPU Peso: 167g Dimensiones: 114 x 105 x 35 mm

EMBALAJE

1 x Prismáticos	1 x Bolsillo	1 x Gancho para brújula
1 x Manual del usuario		1 X Embalaje

GARANTÍA Y SERVICIO**GARANTÍA**

Póngase en contacto con el punto de venta donde compró el producto

SERVICIO

Garantía de 2 años (a partir de la fecha de compra) sujeta a un uso adecuado. La garantía no cubre las piezas que no sean el propio KIDYBINOCULARS. Mantener fuera del alcance de los niños menores de 3 años. En estas circunstancias, no se aplica la garantía: A. Destrucción artificial, uso inadecuado o con fines comerciales. B. Garantía caducada. C. No presentación de la tarjeta de garantía. D. El contenido de la tarjeta de garantía no coincide con el objeto real. O borroso e irreconocible. E. Suciedad y arañazos en el propio producto o en los accesorios. F. Reparado y modificado por el usuario, dañado por un desastre natural o una fuerza externa. G. Defectos causados por un uso indebido, negligente o abusivo de los artículos. H. Daños causados por presión, torsión, exposición a la humedad, exposición a temperaturas extremas, cambios bruscos de temperatura, corrosión, oxidación y, en general, productos químicos o sustancias que puedan alterar el producto. I. Producto utilizado con agua, bajo la lluvia.

INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO

INSTRUCCIONES DE USO

Ajuste del campo de visión. La distancia entre los ojos varía de una persona a otra. Para conseguir una alineación perfecta de los ojos y las aberturas de los objetivos, sujete los prismáticos en la posición de visión normal y separe o acerque los dos cañones hasta obtener un campo de visión único y nítido.

ENFOQUE

1. Ponga el ocular derecho a cero y apunte a un objeto lejano. 2. Cubra el objetivo delantero derecho con la mano y gire la rueda de enfoque hasta que la imagen del ocular izquierdo aparezca nítida. Mantenga ambos ojos abiertos mientras realiza este ajuste. 3. Cubra ahora el objetivo delantero izquierdo con la mano y gire el ocular derecho hasta que la imagen aparezca nítida. 4. Los binoculares se han ajustado a sus ojos. Anote la lectura dióptrica del ocular derecho para futuras consultas.

BAJANDO LOS OCULARES

Si lleva gafas, baje las copas oculares; esto reducirá la distancia entre el ocular y los ojos, proporcionando un mejor campo de visión.

LIMPIEZA DE LOS PRISMÁTICOS

Utilice un cepillo suave para lentes o un paño suave y sin pelusas para limpiar los prismáticos. Si utiliza un producto de limpieza, no aplique nunca el líquido sobre ninguna parte de la superficie de cristal, sino rocíelo sobre el paño.

CARACTÉRISTIQUES DES JUMELLES

Nom : KIDYBINOCULAIRES Agrandissement de l'image 10X Diamètre de l'objectif : 25 mm Mise au point de 96 à 1000m Accessoires : Etui de poche, Collier Matériau : ABS + TPU Poids : 167g Dimensions : 114 x 105 x 35 mm

EMBALLAGE

1 x Jumelles	1 x Pochette	1 x Crochet-boussole
1 x Manuel d'utilisation		1 X Emballage

GARANTIE ET SERVICE**GARANTIE**

Veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le produit.

SERVICE

Garantie de 2 ans (à partir de la date d'achat) sous réserve d'une utilisation correcte. La garantie ne couvre pas les pièces autres que le KIDYBINOCULARS lui-même. Tenir hors de portée des enfants de moins de 3 ans. Dans ces circonstances, la garantie ne s'applique pas : A. Destruction artificielle, utilisation inappropriée ou à des fins commerciales. B. Garantie expirée. C. Non présentation de la carte de garantie. D. Le contenu de la carte de garantie ne correspond pas à l'objet réel. Ou flou et méconnaissable. E. Salissures et rayures sur le produit lui-même ou sur les accessoires. F. Réparé et modifié par l'utilisateur, endommagé par une catastrophe naturelle ou une force extérieure. G. Les défauts causés par une mauvaise utilisation, une utilisation négligente ou une utilisation abusive des articles. H. Les dommages causés par la pression, la torsion, l'exposition à l'humidité, l'exposition à des températures extrêmes, les changements brusques de température, la corrosion, l'oxydation et, en général, les produits chimiques ou les substances susceptibles d'altérer le produit. I. Produit utilisé avec de l'eau, sous la pluie.

INSTRUCTIONS RELATIVES AU PRODUIT

MODE D'EMPLOI

Réglage du champ de vision. La distance entre les yeux varie d'une personne à l'autre. Pour obtenir un alignement parfait des yeux et des ouvertures des lentilles, tenez les jumelles en position normale d'observation et éloignez ou rapprochez les deux barillets jusqu'à ce que vous obteniez un champ de vision unique et clair.

MISE AU POINT

1. Régler l'oculaire droit sur zéro et viser un sujet éloigné. 2. Couvrez la lentille frontale droite avec votre main et tournez la molette de mise au point jusqu'à ce que l'image dans l'oculaire gauche apparaisse nette. Gardez les deux yeux ouverts pendant que vous effectuez ce réglage. 3. Couvrez maintenant la lentille frontale gauche avec votre main et tournez l'oculaire droit jusqu'à ce que l'image soit nette. 4. Les jumelles sont maintenant ajustées à vos yeux. Notez la valeur dioptrique de l'oculaire droit pour vous y référer ultérieurement.

BAISSER LES OEILLÈRES

Si vous portez des lunettes, abaissez les oeilletons ; vous réduirez ainsi la distance entre l'oculaire et les yeux, ce qui améliorera le champ de vision.

NETTOYAGE DES JUMELLES

Utilisez une brosse à lentilles douce ou un chiffon doux et non pelucheux pour nettoyer les jumelles. Si vous utilisez un produit de nettoyage, n'appliquez jamais le liquide sur la surface du verre, mais saupoudrez-le sur le chiffon.

CARATTERISTICHE DEL BINOCOLO

Nome: KIDYBINOCULARS Ingrandimento immagine 10X Diametro obiettivo: 25 mm Messa a fuoco da 96 fino a 1000m Accessori: Supporto da tasca, collana
Materiale: ABS + TPU Peso: 167 g Dimensioni: 114 x 105 x 35 mm

CONFEZIONE

1 binocolo	1 x tasca	1 x gancio per bussola
1 x manuale d'uso		1 x confezione stampata

GARANZIA E SERVIZIO**GARANZIA**

Rivolgersi al punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

SERVIZIO

Garanzia di 2 anni (dalla data di acquisto) a condizione che l'uso sia corretto. La garanzia non copre le parti diverse da KIDYBINOCULARS stesso. Tenere fuori dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni. In queste circostanze, la garanzia non è valida: A. Distruzione artificiale, uso improprio o a fini commerciali. B. Garanzia scaduta. C. Mancata presentazione del certificato di garanzia. D. Il contenuto della scheda di garanzia non corrisponde all'oggetto reale. O sfuocato e irriconoscibile. E. Sporizia e graffi sul prodotto stesso o sugli accessori. F. Riparati e modificati dall'utente, danneggiati da calamità naturali o forze esterne. G. Difetti causati da uso improprio, negligenza o abuso degli articoli. H. Danni causati da pressione, torsione, esposizione all'umidità, esposizione a temperature estreme, sbalzi di temperatura, corrosione, ossidazione e, in generale, prodotti chimici o sostanze che possono alterare il prodotto. I. Prodotto utilizzato con acqua, sotto la pioggia.

ISTRUZIONI PER L'USO

Regolazione del campo visivo. La distanza tra gli occhi varia da persona a persona. Per ottenere un perfetto allineamento tra gli occhi e le aperture delle lenti, tenere il binocolo nella normale posizione di osservazione e avvicinare o allontanare i due barilotti fino a ottenere un unico e chiaro campo visivo.

FOCALIZZAZIONE

1. Impostare l'oculare destro sullo zero e puntare su un soggetto lontano. 2. Coprire l'obiettivo anteriore destro con la mano e ruotare la rotella di messa a fuoco finché l'immagine nell'oculare sinistro non appare nitida. Tenere entrambi gli occhi aperti mentre si effettua questa regolazione. 3. Ora coprire con la mano l'obiettivo anteriore sinistro e ruotare l'oculare destro finché l'immagine non appare nitida. 4. Il binocolo è stato regolato in base ai vostri occhi. Annotare la lettura diottrica dell'oculare destro per riferimento futuro.

ABBASSARE LE CONCHIGLIE OCULARI

Se si indossano occhiali, abbassare le conchiglie oculari; in questo modo si riduce la distanza tra l'oculare e gli occhi, migliorando il campo visivo.

PULIZIA DEL BINOCOLO

Per pulire il binocolo, utilizzare un pennello morbido per lenti o un panno morbido e privo di pelucchi. Se si utilizza un detergente, non applicare mai il liquido sulla superficie del vetro, ma spruzzarlo sul panno.

KENMERKEN VERREKIJKER

Naam: KIDYBINOCULARS 10X beeldvergroting **Diameter lens:** 25 mm
Scherpstelling van 96 tot 1000m **Accessoires:** Zakhouders, Halsketting
Materiaal: ABS + TPU **Gewicht:** 167 g **Afmetingen:** 114 x 105 x 35 mm

VERPAKKING

1 x verrekijker	1 x Zak	1 x Kompashaak
1 x Gebruiksaanwijzing		1 X Bedrukte verpakking

GARANTIE EN SERVICE**GARANTIE**

Neem contact op met het verkooppunt waar u het product heeft gekocht.

SERVICE

2 jaar garantie (vanaf de datum van aankoop) onder voorbehoud van correct gebruik. Garantie geldt niet voor andere onderdelen dan KIDYBINOCULARS zelf. Buiten bereik van kinderen onder de 3 jaar bewaren. Onder deze omstandigheden, is garantie niet van toepassing: A. Kunstmatige vernietiging, oneigenlijk gebruik, of gebruik voor commerciële doeleinden. B. Garantie verlopen. C. Het niet voorleggen van de garantietaal. D. De inhoud van de garantietaal komt niet overeen met het werkelijke voorwerp. Of wazig en onherkenbaar. E. Vuil en krassen op het product zelf of de accessoires. F. Gerepareerd en gewijzigd door de gebruiker, beschadigd door een natuurramp of door externe krachten. G. Defecten veroorzaakt door verkeerd gebruik, nalatig gebruik of misbruik van de artikelen (stoten, ongelukken, onjuiste behandeling, morsen van vloeistoffen, druppels, etc.). H. Schade veroorzaakt door druk, torsie, blootstelling aan vochtigheid, blootstelling aan extreme temperaturen, plotselinge temperatuurveranderingen, corrosie, oxidatie en, in het algemeen, chemische producten of stoffen die het product kunnen veranderen. I. Product gebruikt met water, in de regen of gereden door waterplassen.

GEBRUIKSAANWIJZING

Het gezichtsveld aanpassen. De afstand tussen de ogen varieert van persoon tot persoon. Om een perfecte uitlijning van de ogen en de lensopeningen te bereiken, houdt u de verrekijker in de normale kijkpositie en beweegt u de twee tonnen uit elkaar of dichtert naar elkaar toe totdat u een enkel, helder gezichtsveld hebt.

FOCUSING

1. Stel het rechter oculair in op nul en richt op een onderwerp in de verte. 2. Bedek de rechter voorlens met uw hand en draai aan het scherpstelwielletje tot het beeld in het linker oculair scherp is. Houd beide ogen open terwijl u deze aanpassing maakt. 3. Bedek nu de linker voorlens met uw hand en draai aan het rechter oculair tot het beeld scherp is. 4. De verrekijker is nu afgesteld op uw ogen. Noteer de dioptrieaflezing van het rechter oculair voor toekomstig gebruik.

DE OOGDOPPEN NAAR BENEDEN ROLLEN

Als u een bril draagt, rol dan de oogschelpen naar beneden; dit verkleint de afstand tussen het oculair en de ogen en zorgt voor een beter gezichtsveld.

DE VERREKIJKER SCHOONMAKEN

Gebruik een zacht lensborsteltje of een zacht, pluisvrij doekje om de verrekijker schoon te maken. Als u een reinigingsmiddel gebruikt, breng de vloeistof dan nooit aan op het glasoppervlak, maar sprenkel het op het doekje.

KIKKERTENS FUNKSJONER

Navn: KIDYBINOCULARS 10X bildeforstørrelse Objektivdiameter: 25 mm
 Fokus fra 96 opp til 1000 m Tilbehør: Lommeholder, Halskjede
 Materiale: ABS + TPU Vekt: 167 g Dimensjoner: 114 x 105 x 35 mm

FORPAKKING

1 x kikkert	1 x Lomme	1 x Kompasskrok
1 x Brukerhåndbok	1 x trykt emballasje	

GARANTI OCH SERVICE

GARANTI

Kontakta det forsaljningsställe där du köpte produkten.

SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYBINOCULARS. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år. Under dessa omständigheter gäller garantin. inte tillämpas: A. Konstgjord förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål. B. Garantin har löpt ut. C. Underlåtenhet att uppvisa garantikortet. D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska föremålet. Eller suddig och oigenkännliga E. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören. F. Reparerad och modifierad av användaren, skadad av en naturkatastrof eller yttre våld. G. Defekter som orsakats av felaktig användning, vårdslös användning eller missbruk av produkterna (stötar, olyckor, felaktig hantering, spill av vätska, droppar etc.). H. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidation och i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten. I. Produktet brukes med vann, i regnvær.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

Justering av synsfeltet. Avstanden mellom øynene varierer fra person til person. For å oppnå perfekt justering av øynene og linseåpningene, holder du kikkerten i normal betraktningsposisjon og flytter de to kikkerthylsene enten fra hverandre eller nærmere hverandre til du har et enkelt, klart synsfelt.

FOKUSERING

1. Still høyre okular på null, og sikt på et fjernt motiv. 2. Dekk t i i høyre frontlinse med hånden, og roter fokuseringshjulet til bildet i venstre okular ser skarpt ut. Hold begge øynene åpne mens du foretar denne justeringen. 3. Dekk nå til venstre frontlinse med hånden, og roter høyre okular til bildet er skarpt. 4. Kikkerten er nå justert til dine øyne. Noter dioptriavlesningen på høyre okular for fremtidig referanse.

RULLE NED ØYEMUSLINGENE

Hvis du bruker briller, kan du rulle ned øyemuslingene; dette vil redusere avstanden mellom okulalet og øynene, noe som gir et bedre synsfelt.

RENGJØRING AV KIKKERTEN

Bruk en myk linsebørste eller en myk, løfri klut til å rengjøre kikkerten. Hvis du bruker et rengjøringsmiddel, må du aldri påføre væsken på glassoverflaten, men drysse den på kluten.

BINOCULARS FEATURES

Nazwa: KIDYBINOCULARS 10-krotne powiększenie obrazu Waga: 167g
Średnica obiektywu: 25 mm Ostrość od 96 do 1000 m Materiał: ABS + TPU
Akcesoria: Uchwyt kieszonkowy, Naszyjnik Wymiary: 114 x 105 x 35 mm
OPAKOWANIE

1 x Lornetka	1 x Kieszon	1 x Haczyk na kompas
1 x Instrukcja obsługi	1 X Opakowanie z nadrukiem.	

GWARANCJA I SERWIS**GWARANCJA**

Prosimy o kontakt z punktem sprzedaży, w którym zakupiono produkt.

SERWIS

2-letnia gwarancja (od daty zakupu) pod warunkiem prawidłowego użytkowania. Gwarancja nie obejmuje części innych niż sam KIDYBINOCULARS. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. W takich okolicznościach gwarancja nie ma zastosowania: A. Sztuczne zniszczenie, niewłaściwe użycie lub użycie do celów komercyjnych. B. Gwarancja wygasta. C. Nieokazanie karty gwarancyjnej. D. Treść karty gwarancyjnej jest niezgodna z rzeczywistym przedmiotem. Lub zamazana i nierozpoznawalna. E. Brud i zadrapania na samym produkcie lub akcesoriach. F. Naprawione i zmodyfikowane przez użytkownika, uszkodzone przez kłeskę żywiołową lub siłę zewnętrzną. G. Wady spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niedbałym użytkowaniem lub nadużywaniem produktów. H. Uszkodzenia spowodowane ciśnieniem, skręcaniem, narażeniem na wilgoć, narażeniem na ekstremalne temperatury, nagłymi zmianami temperatury, korozją, utlenianiem i ogólnie produktami chemicznymi lub substancjami, które mogą zmienić produkt. I. Produkt używany z wodą, w deszczu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Regulacja pola widzenia Odległość między oczami różni się w zależności od osoby. Aby uzyskać idealne wyrównanie oczu i otworów obiektywów, trzymaj lornetkę w normalnej pozycji do oglądania i przesunij oba tubusy od siebie lub bliżej, aż uzyskasz pojedyncze, wyraźne pole widzenia.

OSTRZENIE

1. Ustaw prawy okular na zero i obserwuj odległy obiekt. 2. Zakryj dłonią prawą przednią soczewkę i obracaj pokrętkę regulacji ostrości, aż obraz w lewym okularze stanie się ostry. Podczas tej regulacji należy mieć oboje oczu otwartych. 3. Teraz zakryj lewą przednią soczewkę ręką i obracaj prawym okulem, aż obraz będzie ostry. 4. Lornetka została dostosowana do Twoich oczu. Zanotuj odczyt dioptrii prawego okularu do wykorzystania w przyszłości.

ZWIJANIE MUSZLI OCZNYCH

Jeśli nosisz okulary, zroluj muszle oczne; zmniejszy to odległość między okulem a oczami, zapewniając lepsze pole widzenia.

CZYSZCZENIE LORNETKI

Do czyszczenia lornetki używaj miękkiego pędzelka do soczewek lub miękkiej, niestrzępiącej się szmatki. Jeśli używasz środka czyszczącego, nigdy nie nakładaj płynu na żadną powierzchnię szkła, ale spryskaj nim szmatkę.

CARACTERÍSTICAS DOS BINÓCULOS

Nome: KIDYBINOCULARS Ampliação da imagem em 10X Diâmetro da lente: 25 mm Focagem de 96 até 1000m Acessórios: Suporte de bolso, colar Material: ABS + TPU Peso: 167g Dimensões: 114 x 105 x 35 mm

EMBALAGEM

1 x Binóculos	1 x Bolso	1 x Gancho parabússola
1 x Manual do utilizador		1 x Embalagem

GARANTIA E SERVIÇO**GARANTIA**

Contacte o ponto de venda onde comprou o produto

SERVIÇO

Garantia de 2 anos (a partir da data de compra) sujeita a uma utilização correcta. A garantia não cobre outras peças para além da própria KIDYBINOCULARS. Manter fora do alcance de crianças com menos de 3 anos. Nestas circunstâncias, a garantia não se aplica: A. Destruição artificial, utilização inadequada ou utilização para fins comerciais. B. Garantia expirada. C. Não apresentação do cartão de garantia. D. O conteúdo do cartão de garantia é incoerente com o objeto real. Ou desfocado e irreconhecível. E. Sujidade e riscos no próprio produto ou nos acessórios F. Reparado e modificado pelo utilizador, danificado por catástrofe natural ou força externa. G. Defeitos causados por má utilização, utilização negligente ou abuso dos artigos. H. Danos causados por pressão, torção, exposição à humidade, exposição a temperaturas extremas, mudanças bruscas de temperatura, corrosão, oxidação e, em geral, produtos químicos ou substâncias que possam alterar o produto. I. Produto utilizado com água, à chuva.

INSTRUÇÕES DO PRODUTO

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Ajustar o campo de visão. A distância entre os olhos varia de uma pessoa para outra. Para obter um alinhamento perfeito entre os olhos e as aberturas das lentes, segure os binóculos na posição normal de visualização e afaste ou aproxime os dois canos até obter um campo de visão único e nítido.

FOCAGEM

1. Coloque o óculo direito a zero e aponte para um objeto distante. 2. Cubra a lente frontal direita com a mão e rode a roda de focagem até a imagem na ocular esquerda parecer nítida. Mantenha os dois olhos abertos enquanto efectua este ajuste. 3. Cubra agora a lente frontal esquerda com a mão e rode a ocular direita até a imagem ficar nítida. 4. Os binóculos foram agora ajustados aos seus olhos. Anote a leitura da dioptria da ocular direita para referência futura.

BAIXAR AS OCULARES

Se usar óculos, baixe as pálpebras; isto reduzirá a distância entre a ocular e os olhos, proporcionando um melhor campo de visão.

LIMPEZA DOS BINÓCULOS

Utilize uma escova macia para lentes ou um pano macio que não largue pêlos para limpar os binóculos. Se utilizar um agente de limpeza, nunca aplique o líquido na superfície do vidro, mas polvilhe-o no pano.

CARACTERISTICILE BINOCULULUI

Nume: KIDYBINOCULARS 10X mărire imagine Diametrul lentilei: 25 mm
Focalizare de la 96 până la 1000m Accesorii: Suport de buzunar, colier
Material: ABS + TPU Greutate: 167g Dimensiuni: 114 x 105 x 35 mm

AMBALAJ

1 x Binoclu	1 x Buzunar	1 x Cârlig busolă
1 x Manual de utilizare	1 X Ambalaj tipărit	

GARANȚIE ȘI SERVICE**GARANȚIE**

Vă rugăm să contactați punctul de vânzare de unde ați achiziționat produsul

SERVICE

Garanție de 2 ani (de la data achiziției) sub rezerva utilizării corespunzătoare. Garanția nu acoperă alte piese decât KIDYBINOCULARS în sine. A nu se lăsa la îndemâna copiilor sub 3 ani. În aceste circumstanțe, garanția nu se aplică: A. Distrugere artificială, utilizare necorespunzătoare sau utilizată în scopuri comerciale. B. Garanția a expirat. C. Neprezentarea cardului de garanție. D. Conținutul cardului de garanție nu este în concordanță cu obiectul real. Sau încetșoșat și de nerecunoscut E. Murdărie și zgârieturi pe produsul în sine sau pe accesorii. F. Reparat și modificat de către utilizator, deteriorat de dezastre naturale sau forțe externe. G. Defecte cauzate de utilizarea necorespunzătoare, utilizarea neglijentă sau abuzul de articole. H. Deteriorări cauzate de presiune, torsiune, expunere la umiditate, expunere la temperaturi extreme, schimbări bruște de temperatură, coroziune, oxidare și, în general, produse chimice sau substanțe care pot altera produsul. I. Produs utilizat cu apă, în ploaie.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Reglarea câmpului vizual

Distanța dintre ochi variază de la o persoană la alta. Pentru a obține alinierea perfectă a ochilor și a deschiderilor lentilelor, țineți binoclul în poziția normală de vizionare și îndepărtați sau apropiați cele două butoaie unul de celălalt până când obțineți un câmp vizual unic și clar.

FOCALIZAREA

1. Setati ocularul drept la zero și priviți un subiect îndepărtat. 2. Acoperiți lentila frontală dreaptă cu mâna și rotiți roata de focalizare până când imaginea din ocularul stâng apare clară. Țineți ambii ochi deschiși în timp ce efectuați această ajustare. 3. Acoperiți acum obiectivul frontal stâng cu mâna și rotiți ocularul drept până când imaginea este clară. 4. Binoclul a fost acum ajustat la ochii dumneavoastră. Notați citirea dioptriei ocularului drept pentru referințe viitoare.

RULAREA ÎN JOS A OCHELARILOR

Dacă purtați ochelari, rulați în jos cupele oculare; acest lucru va reduce distanța dintre ocular și ochi, oferind un câmp vizual îmbunătățit.

CURĂȚAREA BINOCLULUI

Utilizați o perie moale pentru lentile sau o cârpă moale, fără scame, pentru a curăța binoclul. Dacă utilizați un agent de curățare, nu aplicați niciodată lichidul pe suprafața de sticlă, ci presărați-l pe cârpă.

KIKARE FUNKTIONER

Namn: KIDYBINOCULARS KIDYBINOCULARS 10X bildförstoring
 Linsdiameter: 25 mm Fokus från 96 upp till 1000 m Tillbehör: Fickhållare,
 Halsband Material: ABS + TPU Vikt: 167 g Mått: 114 x 105 x 35 mm

FÖRPACKNING

1 x Kikare	1 x Ficka	1 x Kompasshake
1 x Användarmanual		1 X tryckt förpackning

GARANTI

GARANTI

Kontakta det försäljningsställe där du köpte produkten.

SERVICE

2 års garanti (från inköpsdatum) under förutsättning att produkten används på rätt sätt. Garantin omfattar inte andra delar än själva KIDYBINOCULARS. Förvaras utom räckhåll för barn under 3 år. Under dessa omständigheter gäller inte garantin: A. Artificiell förstörelse, olämplig användning eller användning för kommersiella ändamål. B. Garantin har löpt ut. C. Underlåtenhet att visa upp garantikortet. D. Innehållet i garantikortet stämmer inte överens med det faktiska objektet. E. Suddig och oigenkännlig. F. Smuts och repor på själva produkten eller tillbehören. G. Repareras och modifieras av användaren, skadas av naturkatastrof eller yttre våld. H. Defekter orsakade av felaktig användning, försumlig användning eller missbruk av artiklarna. I. Skador orsakade av tryck, vridning, exponering för fukt, exponering för extrema temperaturer, plötsliga temperaturförändringar, korrosion, oxidering och, i allmänhet, kemiska produkter eller ämnen som kan förändra produkten. J. Produkten används med vatten, i regn.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

Justering av synfältet. Avståndet mellan ögonen varierar från en person till en annan. För att uppnå perfekt inriktning av ögonen och linsöppningarna, håll kikaren i normal betraktningsposition och flytta de två tubkikarna antingen från varandra eller närmare varandra tills du har ett enda, klart synfält.

FOKUSERING

1. Ställ in det högra okulalet på noll och sikta på ett avlägset motiv. 2. Täck över höger frontlins med handen och vrid fokuseringshjulet tills bilden i vänster okular är skarp. Håll båda ögonen öppna medan du gör denna justering. 3. Täck nu över vänster frontlins med handen och vrid höger okular tills bilden är skarp. 4. Kikaren har nu justerats efter dina ögon. Notera dioptriavläsningen på höger okular för framtida bruk.

RULLA NER ÖGONMUSSLORNA

Om du bär glasögon, rulla ner ögonmusslorna; detta minskar avståndet mellan okulalet och ögonen, vilket ger ett förbättrat synfält.

RENGÖRING AV KIKAREN

Använd en mjuk linsborste eller en mjuk, luddfri trasa för att rengöra kikaren. Om du använder ett rengöringsmedel, applicera aldrig vätskan på någon av glasytorna, utan strö den på trasan.

MULTILINGUAL INSTRUCTION DOWNLOAD

Download instruction manual in your language.
Téléchargez le manuel d'instructions dans votre langue.
Laden Sie die Bedienungsanleitung in Ihrer Sprache herunter.
Scarica il manuale di istruzioni nella tua lingua.
Descarga el manual de instrucciones en tu idioma.
Download de handleiding in uw taal.



WARNING	Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. Small parts. Choking hazard.
ACHTUNG!	Nicht geeignet für Kinder unter 36 Monaten. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
ADVASEL /VARNING	Ikke egnet til børn/barn under 36 måneder. Lang ledning/lång kabel. Fare/risk for kvælning/kvävning/ kvelningsfare. Små dele/delar. Fare for kvælning.
ATENCIÓN!	No apto para niños menores de 36 meses. Cordón largo. Peligro de estrangulamiento. Trozos pequeños. Peligro de asfixia.
ΠΡΟΣΟΧΗ!	Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μακρύ καλώδιο. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Μικρά κομμάτια. Κίνδυνος πνιγμού.
ATTENTION!	Ne convient pas à des enfants de moins de 36 mois. Câble long. Risque de strangulation. Petites pièces. Risque d'étouffement.
AVVERTENZA!	Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Cavo lungo. Rischio di strangolamento. Contiene piccole parti. Rischio di soffocamento.
OPGELET!	Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang snoer. Gevaar voor wurging. Kleine stukjes. Verstikkingsgevaar.
OSTRZEŻENIE	Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Długi przewód. Ryzyko uduszenia. Małe części. Ryzyko zadławienia.
AVISO	Não adequado para crianças com menos de 36 meses de idade. Cordão longo. Risco de estrangulamento. Peças pequenas. Risco de asfixia.
ATENȚIE!	Nu este potrivit pentru copii cu vârsta sub 36 de luni. Cablul lung. Pericol de strangulare. Bucăți mici. Pericol de sufocare.
احذر	غير مناسب للأطفال دون سن 36 شهرا. قطع صغيرة. خطر الاختناق. سلك طويل. خطر الاختناق.
경고!	36개월 미만의 어린이에게는 적합하지 않습니다. 긴 코드. 긴 코드. 목이 졸릴 위험이 있습니다. 작은 부품. 질식 위험.
警告	36ヶ月未満のお子様には適していません。 コードが長い。窒息の危険性あり。 部品が小さい。窒息の危険性。



DECLARATION OF CONFORMITY

FR

"Vous trouverez les déclarations de conformité - DoC en ligne sur le lien suivant :
<https://kidywolf.com/certification-produit/>"

NL

"U vindt de verklaringen van overeenstemming - DoC online op de volgende link:
<https://kidywolf.com/nl/productcertificatie/>"

EN

"You will find the declarations of conformity - DoC on line on the following link:
<https://kidywolf.com/en/product-certification/>"

Download the Declaration of Conformity with the QR code here:

www.kidywolf.com

Made in China

Imported by
Nespart SRL - Drève Richelle 161 H
1410 Waterloo - Belgium



FR

**Cet appareil
se recycle**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil!

LIBRETTO - BOOKLET

PAP 21

RACCOLTA CARTA - PAPER COLLECTION

Verifica le disposizioni del tuo Comune
Riduci il volume dell'astuccio
Check the disposition of your community
Reduce the volume of the box